

NEWS der gemeinde**b**özberg

EINWEIHUNG EINGANGSPFORTEN



In den NEWS vom April 2014 wurde die Bevölkerung aufgefordert, Ideen für eine Eingangspforte dem Gemeinderat einzureichen. Es sind drei Vorschläge eingelangt. Die Idee von Hans-Ueli Widmer wurde schlussendlich weiterverfolgt. Die Metallpforten wurden von Eisenplastiker und Künstler Dani Schwarz aus Effingen gestaltet.

Am vergangenen Samstag konnten die Eingangspforten endlich eingeweiht werden. Die Pforten stehen von Brugg her beim Parkplatz Tiefgrueb und von Effingen her im Spiracher Gallenkirch.

Das Sujet zeigt sowohl die Linde von Linn, die Bözbergstrasse sowie die Kirche mitten in der Gemeinde.

TRAKTANDENLISTE EINWOHNER- UND ORTSBÜRGERGEMEINDEVERSAMMLUNGEN VOM 30. NOVEMBER 2016 UND 9. DEZEMBER 2016

Der Gemeinderat hat die Traktandenlisten wie folgt verabschiedet:

EINWOHNERGEMEINDE

1. Genehmigung des Protokolls der Einwohnergemeindeversammlung vom 15. Juni 2016
2. Verpflichtungskredit über Fr. 344'000.00 für den Ausbau und die Strassensanierung der K116 Umiken-Effingen
3. Erteilung einer Prozessvollmacht für das Einspracheverfahren und eventuell anschliessend das Beschwerdeverfahren betreffend Gesuche der Nagra für Sondierbohrungen sowie für die Anwalts- und Gerichtskosten einen Rahmenkredit von Fr. 50'000.00
4. Budget 2017 mit einem Gemeindesteuerfuss von 99 %
5. Verschiedenes und Umfrage

ORTSBÜRGERGEMEINDE

1. Genehmigung des Protokolls der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 15. Juni 2016
2. Budget 2017
3. Verschiedenes und Umfrage

VANDALISMUS BEI DER JAGDHÜTTE BÖZBERG

Wie bereits in den Medien berichtet wurde, haben in der Nacht auf Sonntag, 13. November 2016, bei der Vereinshütte der Jagdgesellschaft Bözberg Vandalen im grossen Stil gewütet.

Wir möchten die Bevölkerung bitten, aufmerksam zu sein und sich sofort an die Regionalpolizei Brugg, Tel. 056 461 76 80, zu wenden, sollte eine verdächtige Beobachtung gemacht werden.

Die Jagdgesellschaft hat eine Anzeige gegen unbekannt eingereicht, die Polizei hat die Ermittlungen aufgenommen.

HINWEIS ZUR HÄCKSELAKTION VOM 26./27. OKTOBER 2016

Am 26. und 27. Oktober 2016 fand die zweite Häckselaktion dieses Jahres statt.

Es wurde vermehrt festgestellt, dass unter den Asthaufen Material entsorgt wurde, welches nicht gehäckselst werden kann. Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass Kompost, Rasenschnitt oder andere Grüngutabfälle **nicht** in die Asthaufen gehören.

Die betroffenen Haufen werden bei künftigen Häckselaktionen liegen gelassen und müssen selbst entsorgt werden. Herzlichen Dank für Ihr Verständnis.

FEUERWEHR BÖZBERG – BEFÖRDERUNGEN PER 1. JANUAR 2017

Die Feuerwehr Bözberg teilt mit, dass diverse Angehörige der Feuerwehr die Voraussetzungen für eine Beförderung erfüllen und die entsprechenden Kurse erfolgreich absolviert haben.

Der Gemeinderat befördert per 1. Januar 2017:

- Schweizer Raphael, zum Leutnant
- Meier Roman, zum Korporal
- Ritzmann Michael, zum Korporal

Der Gemeinderat wünscht den Beförderten viel Erfolg in ihren neuen Ämtern.

NEUERUNG IN DER BÖZBERG-APP – DIE ERSTEN VEREINE SIND ONLINE!

Seit dem Frühling hat die Gemeinde Bözberg nun ihre eigene App. Die Resonanz war bisher viel grösser als erwartet – wir verzeichnen bereits über 550 Downloads.

Inzwischen konnten wir die folgenden Bözberger Vereine mit an Bord holen, welche nun ihre eigenen Auftritte in unserer App haben:

- STV Bözberg
- Männerriege Bözberg
- Familienverein Bözberg
- Dorfverein Linn

Unter dem Menüpunkt „Vereine Dorfleben“ können Sie die entsprechenden Seiten aufrufen:



Alternativ können Sie die Seite unter m.boezberg.ch aufrufen. Wir wünschen Ihnen viel Spass beim stöbern!

VORANZEIGE SCHALTERÖFFNUNGSZEITEN ÜBER DIE FEIERTAGE



Die Gemeinde Bözberg ist vom Samstag, 24. Dezember 2016 bis und mit Montag, 2. Januar 2017 geschlossen. Die zwischen Weihnachten und Neujahr ausfallende Arbeitszeit wurde bzw. wird von allen Angestellten vorgeholt. Die Gemeindeverwaltung bedient Sie gerne wieder ab dem 3. Januar 2017, 08.00 Uhr.

Bei Todesfällen besteht ein Pikettdienst.

Herzlichen Dank für das entgegengebrachte Verständnis.

VORANZEIGE NEUJAHRSAPÉRO

Der Gemeinderat lädt am 1. Januar 2017 wieder zum Neujahrsapéro ein. Diesmal wird dieser im Ortsteil Unterbözberg stattfinden. Eine separate Einladung wird mit den nächsten News folgen.

WEIHNACHTSBÄUME

Die Weihnachtsbäume können mit dem beiliegenden Bestellformular bis am Freitag, 9. Dezember 2016 bei der Gemeindekanzlei bestellt werden. Die Ortsbürger erhalten den Weihnachtsbaum wie bisher gratis, müssen diesen aber ebenfalls bestellen.

FORDERUNGEN/GUTHABEN ABTEILUNG FINANZEN

Allfällige Forderungen oder Guthaben gegenüber der Gemeinde für das Jahr 2016 sind bis 9. Dezember 2016 der Abteilung Finanzen schriftlich und unter **Beilage eines Einzahlungsscheines oder Angabe der IBAN-Nummer** einzureichen.

NEUERUNGEN PRÄMIENVERBILLIGUNG

Die **neue Gesetzesänderung (KVGG), die ab 1. Juli 2016 in Kraft getreten ist**, hat nennenswerte Änderungen ab dem Prämienverbilligungsjahr 2017 zur Folge.

Detaillierte Angaben finden Sie auf der Homepage der SVA Aargau www.sva-ag.ch oder der Homepage des Kantons Aargau www.ag.ch.

Die wichtigsten Änderungen zusammengefasst:

- **Meldepflicht:** Der Prämienverbilligungsbezüger hat die Pflicht, innert 60 Tagen zu melden:
 - ▶ Eine **Einkommensverbesserung** um mindestens 20% oder um mindestens Fr. 20'000.00.
 - ▶ Einen **Vermögenszuwachs** von mindestens Fr. 20'000.00.
- **Freiwillige Meldungen:**
 - ▶ Bei einer dauerhaften Verschlechterung des Einkommens von mindestens 20% und während mehr als 6 Monaten.
 - ▶ Bei einer Änderung der persönlichen Verhältnisse (Geburt, Tod, Wegzug, Trennung / Scheidung oder Auflösung des Haushaltes, Pensionierung sowie Beginn bzw. Ende des Anspruchs auf Ergänzungsleistungen) direkt bei der SVA Aargau ipv@sva-ag.ch oder unter 062 836 82 97.
- **Im Konkubinat lebende Paare** werden gleich wie Ehepaare behandelt.
- **Junge Erwachsene** (19- bis 25-jährig im Anspruchsjahr) mit einem Einkommen (vor Kleinver-

dienerabzug) unter Fr. 24'000.00 haben sich gemeinsam mit den Eltern anzumelden. Zur Berechnung des Anspruchs werden die Steuerfaktoren der Eltern mitberücksichtigt. Die Ausbildung ist für die Anspruchsprüfung nicht mehr relevant.

- **Berechnung** ab Prämienverbilligungsjahr 2017 auf Basis der KVGG (Aufrechnung von Liegenschaftsunterhaltskosten, Säule 3a etc. auf die massgebenden Steuerfaktoren).
- Nach Inkrafttreten des KVGG am 1. Juli 2016 werden **Anmeldungen auch in der zweiten Jahreshälfte** von der SVA entgegengenommen.
- Anmeldeschluss für die Prämienverbilligung 2017: **Neu der 31. Dezember 2016.**
- **Liste säumiger Prämienzahler:** Wenn eine versicherte Person aufgrund offener Krankenkassenprämien, Kostenbeteiligung oder Verzugszinsen aus der obligatorischen Krankenpflegeversicherung betrieben wird, erhält die SVA als Durchführungsstelle eine Meldung vom Krankenversicherer. Die SVA prüft die Aufnahme und stellt der versicherten Person wie auch dem Schuldner ein Schreiben zu, in dem eine 30-tägige Nachfrist für die Zahlung ausstehender Beträge gesetzt wird. Wird die Schuld auch nicht nach der Karenzfrist von 30 Tagen bezahlt, wird die Aufnahme auf die Liste der säumigen Versicherten verfügt und löst so einen **Leistungsaufschub** aus. Das heisst, die Krankenversicherer schieben die Erstattung von ausstehenden Behandlungskosten auf, sodass Ärzte, Spitäler, Apotheken etc. die Behandlung von Personen auf Notfallbehandlungen beschränken können. Was als Notfall gilt, entscheidet jeweils der Leistungserbringer.

Auskünfte erhalten Sie bei der SVA Aargau.

SACHPLAN MILITÄR 2017

Als Standortgemeinde einer militärischen Anlage wurden wir vom Departement Bau, Verkehr und Umwelt darauf aufmerksam gemacht, dass der Programmteil des Sachplans Militär 2017 der Bevölkerung zur Information und Mitwirkung nach Art. 4 des Raumplanungsgesetzes unterbreitet wird.

Die Unterlagen zur Anpassung des Sachplans Militär können vom 8. November bis und mit 8. Dezember 2016 im Departement Bau, Verkehr und Umwelt des Kantons Aargau, Abteilung Raumentwicklung, Entfelderstrasse 22, 5001 Aarau, eingesehen werden.

Die Unterlagen sind zudem im Internet unter www.sachplanmilitaer.ch publiziert. Stellungnahmen sind bis am 8. Dezember 2016 schriftlich an das Generalsekretariat VBS, Raum und Umwelt VBS, Maulbeerstrasse 9, 3003 Bern, einzureichen.



.. aus dem Gemeinderat



Baubewilligungen im ordentlichen oder vereinfachten Verfahren

Märki Doris, Langmatt 1, 5225 Bözberg
Umnutzung Küche und Wohnzimmer zu einem Coiffeursalon
Parzelle Nr. 288, Gebäude Nr. 30, Langmatt

Erbengemeinschaft Sandfuchs,
Urs Sandfuchs, Brunnenhof 4, 5420 Ehrendingen
Umnutzung Garage zum Coiffeursalon, Küchenvergrößerung und Balkonverglasung
Parzelle Nr. 252, Gebäude Nr. 226, Ursprung

Personelles

Als neue Sachbearbeiterin Steuern 100% wurde Frau Andrina Rüede, Kaisten, gewählt. Sie wird am 1. Dezember 2016 beim Regionalen Steueramt Bözberg starten.

Als neuer Lernender Kaufmann EFZ wurde Herr Joel Märki, Windisch, gewählt. Er wird seine Lehre im August 2017 bei der Gemeindeverwaltung beginnen.

Beide werden sich nach Aufnahme ihrer neuen Tätigkeit noch separat in den News vorstellen.

Teilrevision BNO Unterbözberg

Die Teilrevision BNO Unterbözberg wird zurückgestellt und zusammen mit der Totalrevision der Bau- und Nutzungsordnung neu beurteilt.

IBB MEISCHTER GMEIND

Gewinnt 25'000 Franken für einen gemeinnützigen Zweck in eurer Gemeinde!

Die IBB feiert 2017 ihr 125-Jahr-Jubiläum. Aus diesem Anlass suchen wir im Versorgungsgebiet das MeischerGMEIND-Gewinnerteam. Ihr seid eingeladen, diese Herausforderung anzunehmen und für eure Gemeinde um den ersten Preis zu kämpfen.

So geht's: Jeder, der seinen Wohnsitz in einer der 23 teilnahmeberechtigten Gemeinden hat, darf teilnehmen. Ihr könnt euch bis zum 18. November 2016 als Team oder als Einzelperson anmelden. Bei dem Wettkampf erwarten euch Disziplinen in den Bereichen Wissen, Kraft, Kreativität und Geschicklichkeit. Aber der Spass steht natürlich im Vordergrund!

Wann findet der Wettkampf statt?

Vorrunde: Samstag, 18. März 2017 & Sonntag, 19. März 2017 (pro Team ein halber Tag)
Halbfinale: Sonntag, 11. Juni 2017 (pro Team ein halber Tag)
Finale: Sonntag, 10. September 2017 (pro Team ein halber Tag)

Gruppen-Anmeldung: Ihr seid mindestens 5 - 8 Personen und möchtet teilnehmen? Dann reicht eure Bewerbung als Gruppen-Anmeldung ein.



VERANSTALTUNGSKALENDER

Datum	Anlass	Ort	Veranstalter
18.11.2016 13:30 bis 16:30	Mütter- und Väterberatung	Gemeindehaus Riniken	
20.11.2016 10:15	Gottesdienst mit Totengedächtnis	Kirche Mönthal	Reformierte Kirchgemeinde Bözberg-Mönthal
20.11.2016 17:00	Gottesdienst mit Totengedächtnis	Kirche Bözberg	Reformierte Kirchgemeinde Bözberg-Mönthal
21.11.2016 20:00 bis 22:00	Café Communal	Turnhalle Chapf	Gemeinde Bözberg
22.11.2016 19:00	Offene Adventswerkstatt	Vereinslokal Ursprung	Landfrauen Bözberg
23.11.2016 14:00 bis 17:00	Weihnachtskurs - Bastelkurs für Kinder (Zusatzkurs bei grosser Nachfrage)	Spielgruppenraum	Familienverein Bözberg
24.11.2016 09:00 bis 17:00	Abgabeschluss der Weihnachtspäckli	Pfarrhaus Kirchbözberg	Reformierte Kirchgemeinde Bözberg-Mönthal
25.11.2016 20:00 bis 22:00	Männertreff - Was war der Stern von Betlehem? - mit Wolfgang Sternberg	Pfarscheune Umiken (Mitfahrgelegenheit ab Kirchbözberg)	Reformierte Kirchgemeinde Bözberg-Mönthal
26.11.2016 17:00 bis 24:00	Theater Bözberg	Turnhalle Chapf	Theatergruppe Bözberg
27.11.2016 12:00 bis 18:00	Theater Bözberg	Turnhalle Chapf / mit Bühne	Theatergruppe Bözberg
27.11.2016 18:00 bis 22:00	Advents-Treff	beim Gallenchiler Gemeindehaus	Kulturverein Läubigs Gallenkirch
30.11.2016 20:00	Einwohnergemeindeversammlung	Turnhalle Chapf	Gemeinde Bözberg

Einladung zum 2.

Café Communal

Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner

Die Nagra hat für die Region Jura Ost acht Gesuche für Probebohrungen beim Bund eingereicht. Zwei Standorte befinden sich auf dem Gemeindegebiet von Bözberg. Noch ist nicht sicher, welche Bohrungen tatsächlich vorgenommen werden. Trotzdem muss sich unsere Gemeinde bereits jetzt mit der Thematik befassen. An der letzten Gemeindeversammlung wurde ein Überweisungsantrag gestellt, der an der nächsten Einwohnergemeindeversammlung vom 30. November 2016 zur Abstimmung gelangen wird.

Diskutieren Sie am zweiten Café Communal mit uns über Fragen rund um das Thema Tiefenlager sowie die Probebohrungen auf dem Bözberg. Bilden Sie sich selbst eine Meinung über diese für uns und die Generationen nach uns relevante Problematik. Nutzen Sie die Gelegenheit zum Austausch innerhalb der Bevölkerung!

Wir freuen uns auf Sie!

Montag, 21. November 2016
20.00 Uhr, Turnhalle Chapf



Papiersammlung am Samstag, 3. Dezember 2016

Der Turnverein Bözberg führt am Samstag, 3. Dezember 2016, die Papier- und Kartonsammlung in der Gemeinde Bözberg durch. Damit diese reibungslos ablaufen kann, bitten wir die Bevölkerung, folgende Punkte zu beachten:

Bereitstellung: Entlang der Sammelrouten für die Kehrrichtabfuhr

Zeit: 08.00 Uhr

Telefonnummer: 079 829 56 67 Michael Plüss
(wenn Papier nicht
abgeholt wurde)

Muldenstandorte

Gemeindehaus Parkplatz
1 Mulde für Papier
1 Mulde für Karton

Ursprung Schulhausparkplatz
1 Mulde für Papier
1 Mulde für Karton

Besonderes

Papier und Karton werden separat gesammelt. Bitte kein Zeitungspapier in Kartonschachteln oder Einkaufstaschen bereitstellen, sondern zusammenschnüren.

Das Papier kann auch direkt zu den Sammelplätzen gebracht werden.



Die gelbe Klasse.

PostAuto

Fahrplanwechsel am 11. Dezember 2016 Änderungen und Angebot im Überblick

Gemeinde Bözberg

PostAuto-App, ein idealer Begleiter
www.postauto.ch/mobile-app

Am 11. Dezember 2016 ist Fahrplanwechsel.

Wir haben für Sie die wichtigsten Änderungen im Fahrplanangebot von PostAuto in Ihrer Region zusammengestellt. Die neuen Fahrpläne sind ab 11.12.2016 auf www.postauto.ch, auf der PostAuto-App oder im offiziellen Kursbuch auf www.fahrplanfelder.ch verfügbar.

Die PostAuto-App ist übrigens ein idealer Reisebegleiter: ob mit Zug, S-Bahn oder Bus, die Fahrplanauskunft in Echtzeit bietet alle nationalen und regionalen Fahrpläne und sucht die beste Verbindung heraus. Mit «Mobile Ticketing» können Sie zudem Verbundfahrausweise einfach und bequem mit Ihrem Smartphone kaufen.

Bei Wünschen und/oder Anregungen zum Fahrplanangebot oder allgemeinen Fragen zur Mobilität steht Ihnen PostAuto jederzeit zur Verfügung und hilft gerne weiter.

PostAuto Schweiz AG, Region Nordschweiz

Patrick Zingg, Leiter

Martin Brändli, Stv. Leiter

Angebot

Linie 137 Frick–Elfingen–Effingen–Brugg

Bestehendes Angebot

Die PostAuto-Kurse verkehren täglich wie bisher auf der ganzen Linie im Stundentakt. Zwischen Frick und Brugg besteht zudem von Montag bis Freitag von 06.00 bis 08.30 Uhr, von 11.30 bis 13.30 Uhr und von 15.30 bis 20.00 Uhr der Halbstundentakt. Zwischen Effingen und Frick werden zusätzliche Kurse angeboten.

Angebotsveränderung

Keine

Betriebszeiten

Montag-Freitag: 05.00-01.00 Uhr

Samstag: 06.0-01.00 Uhr

Sonntag: 06.30-24.00 Uhr

Anschlüsse

In Frick wird der Bahnanschluss von/nach Basel angeboten. In Brugg bestehen Anschlüsse von/nach Zürich sowie Aarau/Olten.

Haltestellen

Die Haltestelle Elfingen, Sternen heisst neu Elfingen, Hiltematt.



Die gelbe Klasse.

PostAuto

Linie 372 Brugg–Bözberg–Linn

Bestehendes Angebot

Von Montag bis Freitag verkehren die PostAuto-Kurse im Stundentakt. In den Hauptverkehrszeiten am Morgen zwischen 06.00 und 08.00 Uhr, am Mittag zwischen 12.00 und 13.00 Uhr sowie am Abend zwischen 15.00 und 19.00 Uhr wird das Angebot zum Halbstundentakt ausgebaut. Am Samstag und Sonntag gilt der Stundentakt.

Angebotsveränderung

Sämtliche Taktlücken am Wochenende werden geschlossen.

Betriebszeiten

Montag bis Freitag: 05.30-21.00 Uhr

Samstag: 06.00-21.00 Uhr

Sonntag: 07.00-21.00 Uhr

Anschlüsse

In Brugg bestehen Zugsanschlüsse von/nach Zürich, Aarau/Bern und Basel.

Weitere Informationen unter www.postauto.ch, www.a-welle.ch, www.z-pass.ch.

Fahrpreise, Fahrausweise und Sonstiges

A-Welle

Die Tarife in der A-Welle erhöhen sich um rund 5 Prozent. Die Preise der Kurzstreckenbillette werden nicht angepasst. Alle Informationen über Fahrausweise und Preise gibt es unter www.a-welle.ch.



Z-Pass

Die Preise der Z-Pass-Fahrausweise basieren auf den Tarifen der beteiligten Verbünde. Die dortigen Preiserhöhungen führen deshalb auch bei den Z-Pass-Tickets zu [Preis Anpassungen](http://www.z-pass.ch). www.z-pass.ch



Nachtzuschlag in der Nachtwelle

Für eine Fahrt im Nachtnetz der Nachtwelle sind ein gültiger Fahrausweis und der Nachtzuschlag von CHF 5.- erforderlich. Der Einheitszuschlag gilt für die Tarifverbünde A-Welle, ZVV, Flextax, Ostwind, Tarifverbund Zug, Tarifverbund Schwyz, Z-Pass sowie die Nachtzüge Zürich-Luzern. Ticket und Nachtzuschlag müssen vor der Reise gelöst werden: per ZVV-App, am Automaten, Schalter oder per SMS («NZ» an 988). www.a-welle.ch



Profitieren mit PostAuto

Die **PostAuto-App** ist der praktische Reisebegleiter mit regionaler und nationaler Fahrplanauskunft in Echtzeit und von Tür zu Tür. Mit Mobile Ticketing können Einzelbillette und Tageskarten einfach und schnell in der PostAuto-App gekauft [werden](http://www.postauto.ch/mobile-app). www.postauto.ch/mobile-app



Der grösste Teil der PostAuto-Fahrzeugflotte ist mit einem **gratis Internet-Zugang** ausgerüstet. Um das Angebot zu nutzen, ist lediglich eine einmalige Registrierung in einem mit WiFi ausgerüsteten Postautos vorzunehmen. Die ausgerüsteten Postautos sind am WiFi-Symbol [erkennbar](http://www.postauto.ch/wifi). www.postauto.ch/wifi



Auf der Online-Plattform «**MyPlus**» sind **exklusive Angebote** und Vergünstigungen von PostAuto und ausgewählten Partnern sowie Verlosungen mit attraktiven Preisen [erhältlich](http://www.postauto.ch/myplus). www.postauto.ch/myplus. Der PostAuto-Newsletter informiert alle zwei Wochen über die neuesten [Angebote](http://www.postauto.ch/newsletter). www.postauto.ch/newsletter

Auf allen PostAuto-Haltestellen befindet sich ein **QR-Code mit lokalen Informationen** rund um diese Haltestelle: die nächsten Abfahrtszeiten in Echtzeiten, aktuelle News, Freizeit-Tipps, Veranstaltungen und viele weitere Angebote. Einfach einscannen und los geht's.



MG Bözberg

Leichte Unterhaltungsmusik



Liebe Einwohner vom Bözberg

„Es ist fünf vor zwölf“

Die Musikgesellschaft hat im Moment noch 7 Mitglieder.

Wir brauchen dringend Unterstützung!

Wir suchen routinierte Spieler/innen für 1. Flügelhorn, Horn,
Klarinette, Schlagzeug, usw.

Unsere Proben finden jeweils am Mittwochabend um 20.15 Uhr
im 1. UG unter der Steuerverwaltung in Oberbözberg statt.

Wir haben geringe Verpflichtungen.

Bitte melden Sie sich bei unserem Präsidenten Walter Liebi.

Email: walter.liebi@liebi-schmid.ch /056 463 64 10





18. November

** 17:00 - 20:00 **

19. November

** 10:00 - 14:00 **

Oh, du fröhliche Weihnachtszeit

WEIHNACHTS-MARKT

*vis à vis Denner Oberbözberg
mit Festwirtschaft
im geheizten Zelt*

Ladenöffnungszeiten an diesen Tagen
Freitag 8:00 - 12:00 / 15:00 - 20:00
Samstag 8:00 - 14:00

DE BÖZBERGER LADE